

# Termenii și condițiile generale suplimentare pentru utilizarea MyJobConnect

(„T&C suplimentare”)

## I. Aplicabilitate

1. MyJobConnect constă dintr-o combinație de diferite produse John Deere, a căror utilizare este supusă în fiecare caz propriilor termeni și condiții. Obiectul acestor diferiți termeni și condiții, precum și ordinea acestora sunt descrise mai jos. Termenii și condițiile suplimentare pentru folosirea MyJobConnect sunt de asemenea convenite.
2. Folosirea MyJobConnect Solution oferit de John Deere GmbH & Co KG (în continuare, „JD” sau „John Deere”) este guvernată de următorii termeni și condiții:

- a) Termenii și condițiile generale MyJohnDeere pentru MyJohnDeere.com

(disponibile la:

[http://www.deere.com/privacy\\_and\\_data/agreements/myjohndeere/terms\\_and\\_conditions.page](http://www.deere.com/privacy_and_data/agreements/myjohndeere/terms_and_conditions.page))

„Termenii și condițiile MyJohnDeere” reglementează în general accesul dvs. la și utilizarea site-ului web MyJohnDeere, centrul de operațiuni MyJohnDeere (<https://myjohndeere.deere.com>) (i.e. interfața respectivă pentru utilizator care vă este disponibilă la MyJohnDeere pentru a administra bunurile și planifica comenzile) și celelalte servicii ale „MyJohnDeere.com”, precum și alte site-uri web și aplicații mobile ale John Deere. Prevederile din „Termenii și condițiile MyJohnDeere” se aplică de asemenea aplicației MyJobConnect Solution, în măsura în care nu este altfel prevăzut în „T&C suplimentare” (a se vedea Clauza 4.E. din Termeni și Condiții).

- b) Aplicația MyJobsManager, aplicația MyJobs și Acordurile de licență pentru utilizatorul final (disponibile în secțiunea „Termeni & condiții” ai respectivei aplicații)

„Acordul de licență pentru utilizatorul final” reglementează (cu excepția măsurii în care este altfel prevăzut în mod expres în acești T&C suplimentare) utilizarea aplicațiilor individuale „MyJobsManager”, și „MyJobs” (denumite în continuare colectiv „Aplicațiile”) care pot fi descărcate gratuit din diverse magazine de aplicații. Activarea transferului de date dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere și Aplicații, care implică costuri, și funcționalitățile aferente distincte și serviciile oferite de MyJobConnect nu fac obiectul „Acordului de licență pentru utilizatorul final”. În acest sens, se aplică prevederile din termenii și condițiile descrise în detaliu în Secțiunea I. 1. a), c) și d).

- c) „Termenii și condiții suplimentare pentru utilizarea MyJobConnect” din prezentul document

Aceste „T&C suplimentare” reglementează ce termeni și condiții sunt aplicabile căror părți din MyJobConnect Solution și includ în acest sens un număr de termeni și condiții suplimentare.

Comandarea activării transferului de date dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere și aplicații: Activarea transferului de date dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere și aplicații (așa numita „Conectivitate Backend”) implică costuri și este realizată de John Deere imediat ce John Deere a primit o comandă angajantă legal de la utilizatorul final prin intermediul unuia dintre partenerii autorizați de distribuție ai John Deere's („Comanda”). Comanda stabilește termenii și condițiile pentru utilizarea MyJobConnect Solution, în special durata activării/utilizării, numărul de licențe pentru utilizatorii finali care urmează să fie activate, precum și despăgubirile ce vor fi plătite pentru licențe.

## II. Obiectul MyJobConnect Solution

Serviciile MyJobConnect includ o soluție web și pentru terminale mobile protejată de drepturi de autor care cuprinde următoarele („MyJobConnect Solution”):

1. **Aplicații:** aplicația MyJobsManager, și aplicația MyJobs, împreună cu funcționalitățile lor, sunt oferite gratuit.
2. **Conectivitate Backend:** Activarea transferului de date dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere și aplicațiile MyJobConnect (și funcționalitățile suplimentare relevante) definite în detaliu în „Comandă” care implică costuri specifice:

Activarea permite sincronizarea și transmiterea următoarelor detalii privind lucrarea dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere.com și Aplicațiile „MyJobsManager” și „MyJobs”:

- Tipul lucrării (de ex., plantare semințe, recoltare, arare etc.)
- Detaliile lucrării (de ex., operațiuni selectate, sisteme pentru unități de măsură etc.)
- Terenul și delimitarea terenului
- Denumirea terenului
- Tipul de plantație
- Șoferul(ii) desemnați
- Echipamentul desemnat
- Echipamentul agricol desemnat
- Alte materiale solicitate
- Data lucrării
- Raportul de lucru, incluzând întrebările selectate și alte note pentru facturare și realizarea lucrărilor, precum și răspunsurile transmise cu privire la facturare și lucrări.

## III. Drepturi de utilizare și despăgubire

1. Drepturile de utilizare pentru componentele individuale ale MyJobConnect Solution sunt guvernate de următoarele prevederi:
  - a) Utilizarea Aplicațiilor individuale ce pot fi descărcate din magazinele de aplicații relevante gratuit este guvernată de „Acordurile de licență pentru utilizatori finali” aferente (a se vedea secțiunea I. de mai sus).
  - b) Utilizarea tuturor celorlalte servicii/altui conținut este guvernată de „termenii și condițiile generale” de la MyJohnDeere.com (a se vedea secțiunea I. de mai sus), precum și de acești „Termeni și condiții suplimentare pentru utilizarea MyJobConnect”.

2. Despăgubirea relevantă este reglementată în detaliu în Comanda specifică pentru activarea transferului de date dintre centrul de operațiuni MyJohnDeere și Aplicațiile MyJobConnect și este determinată de numărul de licențe pentru utilizator final comandate.

#### IV. Prevederi speciale privind limitele răspunderii și garanției cu privire la utilizarea Aplicațiilor

În măsura în care ați activat serviciile ce implică costuri conform MyJobConnect și ați acceptat acești T&C suplimentare, Secțiunea 7 („Limitarea garanției”) și Secțiunea 8 („Limitarea răspunderii”) din „Acordul de licență pentru utilizatorii finali” pentru Aplicațiile „MyJobsManager”, și „MyJobs” sunt înlocuite cu următoarele prevederi:

##### 1. *Garanție*

- Prevederile statutare privind garanția se vor aplica.
- Utilizatorului i se solicită să notifice defectele Acțiunilor către John Deere în scris, imediat ce au fost identificate defectele. În cazul defectelor de substanță, aceasta trebuie să includă o descriere la momentul la care a apărut defectul și împrejurările detaliate.

##### 2. *Limitarea răspunderii*

- John Deere este răspunzător nelimitat (a) în cazul comportamentului neglijent intenționat sau grav, (b) vătămare adusă vieții, integrității fizice sau sănătății, (c) în conformitate cu prevederile Legii germane privind răspunderea pentru produse [*Produkthaftungsgesetz*] precum și (d) în baza oricărei garanții asumate de John Deere.
- În cazul încălcării neglijente minore a unei sarcini esențiale în vederea atingerii obiectului contractului (sarcină principală – *Kardinalpflicht*), răspunderea John Deere este limitată la acele daune care sunt previzibile și tipice pentru tipul de tranzacție în discuție.
- Nu există răspundere ulterioară din partea John Deere. În special, John Deere nu este responsabil pentru defectele inițiale, dacă premisele din paragrafele 1 și 2 de mai sus sunt satisfăcute. În mod special, John Deere nu este răspunzător pentru daune, inclusiv daunele aduse mediului sistemului și sistemului de operare, care rezultă din orice modificare adusă în Aplicații de utilizator sau orice mediu software sau hardware care este diferit de cerințele sistemului.
- Limitarea răspunderii de mai sus se aplică de asemenea răspunderii personale a angajaților, reprezentanților și membrilor consiliului licențiatorului.
- Utilizatorului i se solicită să salveze în mod regulat datele utilizatorului și să pregătească copii de rezervă. În măsura în care John Deere este responsabil în principal de orice pierdere a datelor conform acestei Secțiuni, această răspundere este limitată la cheltuielile pentru reproducerea datelor care for fi suportate de utilizator în cazul realizării copiilor de rezervă standard în conformitate cu nivelul de risc.

### 3. Informații suplimentare cu privire la răspundere

- Utilizatorul este responsabil pentru respectarea la orice moment a tuturor prevederilor aplicabile relevante din Codul rutier german [*Straßenverkehrsordnung*], precum și a altor legi aplicabile atunci când este utilizat MyJobConnect. Aceasta include, dar fără a se limita la faptul că fiecare utilizator al MyJobConnect va păstra controlul asupra oricăror vehicule echipate cu MyJobConnect și nu va folosi terminale mobile în timp ce conduce.

### V. Protecția datelor

Declarația privind protecția datelor oferită de John Deere se aplică procesării datelor personale (disponibilă la:

[http://www.deere.com/privacy\\_and\\_data/privacy\\_and\\_data\\_germany.page](http://www.deere.com/privacy_and_data/privacy_and_data_germany.page)).

### VI. Prevederi diverse

1. John Deere are dreptul de a utiliza serviciile terților în vederea realizării sarcinilor ce revin John Deere conform acestor termeni și condiții. John Deere are dreptul de asemenea să transfere drepturile și obligațiile ce decurg din acești termeni și condiții unui terț. John Deere are dreptul de asemenea să cesioneze prezentul Acord, împreună cu toate drepturile și obligațiile unui terț. John Deere va informa utilizatorul în acest sens, iar utilizatorul are dreptul de a înceta prezentul Acord în această situație.
2. În cazul în care oricare prevedere din acești Termeni și condiții este sau devine invalidă sau incompletă, acest fapt nu afectează validitatea celorlalte prevederi. Lipsa relevantă va fi acoperită de o prevedere validă care să corespundă în cea mai mare măsură posibilă cu intenția economică a Părților.
3. Legea Republicii Federale Germania se aplică acestor T&C suplimentare, cu excepția Convenției Națiunilor Unite privind contractele pentru vânzarea internațională de bunuri (CISG) din data de 11 aprilie 1980).
4. Părțile convin că jurisdicția exclusivă pentru toate disputele rezultate din sau în legătură cu prezentul Contract aparține Mannheim, cu condiția ca utilizatorul să fie o parte comercială în înțelesul Codului Comercial German [*Handelsgesetzbuch*] sau ca utilizatorul să nu aibă domiciliul [*Sitz*] în Republica Federală Germania la momentul depunerii plângerii.

Stare: 28 octombrie 2016